



Chapitre du Québec Quebec Chapter

Guide des conférenciers

Les conférences présentées lors de nos réunions doivent servir à compléter la formation scientifique et technique de nos membres, et à cette fin, respecter les critères suivants :

- 1) Les sujets traités doivent être de nature scientifique et/ou technique.
- 2) On ne doit pas utiliser les noms commerciaux, mais la nomenclature INCI.
- 3) Les sujets traités seront de préférence reliés à de nouvelles technologies.
- 4) L'aspect commercial ne devra pas dépasser 5% de la conférence.
- 5) Le document de présentation (de préférence Power Point), devra être acheminé à notre comité de révision 30 jours avant la conférence.
- 6) Lorsque le document sera le fait d'un fournisseur de l'industrie cosmétique, les membres du comité de révision ne seront pas issus de ce fournisseur ni de d'entreprises affiliées.

Speaker's Guide

The conferences presented by the SCC are offered, to improve the Scientific and Technical knowledge of our members. With this goal in mind, our speakers must respect the following criteria:

- 1) The gist of the conference must be of a Scientific and /or Technical nature.
- 2) Speakers must not use Trade names. Only INCI nomenclature.
- 3) The subjects addressed must be preferably related to new technologies.
- 4) Commercial aspect must not exceed 5% of the conference.
- 5) The presentation itself (preferably in power point) must be submitted to the comity at least 30 days before the conference.
- 6) If the document is provided by a supplier of the cosmetic industry, neither they nor any other members of affiliations they represent, can be members of the revision comity.

À Propos de:

Laboratoires Sérobiologiques

Créés en 1946 par Georges Pauly, les Laboratoires Sérobiologiques, pionniers de la cosmétologie active, sont aujourd'hui une division du groupe COGNIS. Soucieux de la qualité et du respect de l'environnement, ils ont obtenu la certification ISO 9001 et ISO 14001(2004).

Les Laboratoires Sérobiologiques sont dotés d'un important centre de recherche fondamentale et appliquée, et d'une unité de production à la pointe de la technologie. Les Laboratoire Sérobiologiques emploi un personnel pluridisciplinaire dont 33% travaille au centre de recherche, 27% en production et le reste des effectifs se répartissant entre les autres services.

Les matières premières utilisées sont essentiellement d'origine naturelle. D'autres produits sont obtenus par biotechnologie (principalement par fermentation) ou d'origine marine.

Les Laboratoires Sérobiologiques, le savoir-faire au service de l'innovation.

Laboratoires Sérobiologiques, Division de Cognis France

3, rue de Seichamps - BP 40 - 54425 Pulnoy - France

Téléphone: 33.3.83.29.97.92 Fax: 33.3.83.29.98.65

www.laboratoires-serobiologiques.com customer-service.LS@cognis.com

Souper & Conférence SCC Dinner & Conference

14 septembre 2005 September 14

La Cosmétique Bio / Bio Cosmetic

par Isabelle Stussi, Ph.D.

Notre conférencière:

Isabelle Stussi est Docteur en pharmacie de formation. Elle travaille depuis 1987 aux Laboratoires Sérobiologiques. Elle a été pendant plusieurs années au département technique des Laboratoires Sérobiologiques, avant d'intégrer le département de Marketing. Elle est aujourd'hui Chef de Produit Senior, et Responsable de la Communication. Elle est à la fois impliquée dans la partie recherche et le développement en plus de la commercialisation des produits et des concepts tel que celui de l'arganier. Enfin, elle assure le soutien technique du réseau commercial en Espagne, Amérique Latine et au Canada.

À propos de la conférence :

Isabelle Stussi présentera la tendance des ingrédients naturels en Europe : au-delà des gammes BIO se développe aujourd'hui une tendance forte allant vers un sourcing dépassant la simple protection de l'environnement par le biais d'actions concrètes en terme de développement durable et de commerce équitable.

Aujourd'hui, l'exploitation d'une source végétale doit prendre en compte le respect de la biodiversité, la protection du biotope sur le long terme, et intégrer les populations locales dans les nouvelles dynamiques économiques par la garantie d'un commerce équitable.

Par le respect de l'environnement dans le processus de sélection des matières premières et dans la fabrication des produits cosmétiques, une attention toute particulière doit être accordée au mode de culture et de récolte des plantes dont sont issus ces produits et à leur impact sur l'écosystème. La mode du bien-être et du naturel ne peut s'envisager sans une prise de conscience des enjeux d'une exploitation non contrôlée des richesses naturelles. Des exemples d'actions concrètes dans ce sens seront présentés.

**SOUPER & CONFERENCE SCC QUEBEC
SCC QUEBEC DINNER & CONFERENCE**

Épargnez 10\$ par personne en vous inscrivant avec Florentina Gigorescu avant le 8 septembre 2005

Save \$10 per person by registering before September 8, 2005 to Florentina Grigorescu.

Avis

*En vous
inscrivant tôt!
Épargnez 10\$*

Courriel / Email: fgrig@cedarome.com

**Mercredi le 14 septembre 2005 de 17h30 à 22h00
Wednesday, September 14, 2005, 5:30 to 10:00 PM**

Hôtel Hilton Dorval Hilton Hotel

Conférencier / Speaker: Isabelle Stussi

Sujet / Subject: La Cosmétique Bio

Notice

*Register
early and
Save \$10!*

Nom/Name _____

Compagnie / Cie. _____

Nombre /Number _____

Coût par personne Membre / Member \$50.00 (payable à la porte, at the door)

Cost per person Non membre / Non member \$60.00 (payable à la porte, at the door)

Prière d'aviser de toute restriction de menu. Please advise of any menu restriction.

Prix de présence: Tirage à chaque souper d'une participation au séminaire 2005

Drawn for one participant to the 2005 Seminar at each dinner